

VRG_FOLDER-0194

21 IV. 60

1

For Ionia Trip in Turkey

Miss M. V. Taylor and party
paid 150 liras for a
car from Söke to Didym
and back, all sites, till

8:00 - or 8:30 a.m. to
7:00 p.m.

Mr. Sime's ex-chauffeur
contacted Mr. S. at
McAndrew and Forbes

at Söke now, stay at
Errol Palace

5. VIII. 72

Notes on material photographs
in Old Smyrna, see also record
of VG/ROLL 201

(went for Barbara Climbear)



1097.- ΒΑΘΥ (Σάμος) "Αποψις από θαλάσσης

VATHY (Samos) Vue prise de la mer

POST CARD

CORRESPONDENCE

ADDRESS ONLY



Gervais



1496-1. ΤΗΓΑΝΙ (Σάμος) Γενική άποψη
TIGANI (Samos) Vue générale

Ἐκδόσεις «ΔΕΛΤΑ» Ἀθήναι

POST CARD

CORRESPONDENCE

ADDRESS ONLY



L
B
1892



76

Gemein

8a

John Petrakis
Phronion
Chios.
Greece.

To the Editor ?

Aug. 29 sent
letter

86



YENICE

T.C. TEKEL İGARESİ

Moustapha Özdeniz

Captain of Turkish Boat

Cos - Halikarnassos

(Dr. Penfield, Oct. 1954)

(note of July 1953)

Pencil

"Not found" → back of La Langue Turque:

? wárrys Προϊδπου

"Adé Sardpos" 405- [name and
no. of caique]

4 tons

Báðu, Σάρος

Caïque arrived at Athens to Kuzádasi from Báðu

6 June '49 for 400,000 [dr.] plus on hire ^{10?}

Ionian trip:

June 2, I left for Samos, and after visiting sites and a modern winery and a museums in that island, also Priene, Miletos, Ephesos and Smyrna, I returned via Chios, reaching Peiraeus the morning of June 13. The trip to Samos was planned as company for Mary White in her visit to the state and works of Polykrates, and as an inspection of what might remain of the thousand-odd stamped handles once seen in the apotheke at the Heraion. The Turkish part of the trip was something which we did not really expect to come off, but for which I was a convenience, since none of the rest of the party knew any Turkish or anything of modern Turkey. I enjoyed the whole trip, and am pleased as ~~Scholl~~ a School Fellow to have had a part in the activities of the School as distinct from the Agora.

Hotels see back of this sheet

16 June '49

SAH Notes from Ionia Trip

Log of Trip with Mary White, (with?) Harrison, Anna Benjamin, Evelyn Smithson for Perran

2nd Class ticket
ca 80,000

Thurs 2. VI. 49 8:10^{a.m.} sailed for Sams on Elai with A.B.

Fri. 3. VI. ca 6:00 a.m. disembarked at Vathy with A.B., M.W., E.H.

place on car at
10,000

(3. VI.) before lunch drove to Tigris (via Xiope and Mordiva, by a police order)

(3. VI.) afternoon, visited Polytechnic Tunnel and the Acropolis

car to Harrison
L Vathy 120,000

Sat 4. VI. morning, visited Harrison; afternoon, to Vathy (direct)

carrying early Pls(?) for gift in Tigris
Vathy in museum and (aft.) walked round to Winery. E. Smithson arrived

Sun 5. VI

Mon 6. VI

in Vathy museum (plaid - mostly n.g.); 12:00^{noon} sailed to Kudi-adesi.

car 15 lines

arriving ca 3:00 (ca 4:00 Turkish time), drove to Sothe ca 7:45 p.m., arriving ca 9:00 at Öz Bashi Oteli. Police - found letters, and dinner, till 12:00

Tues 7. VI

breakfast with Harveys of McAndrews and Forbes. Finally got money changed by Jamal Bey, local businessman - (gas & oil) ^{\$60} at 270. ca 12:00 noon, walked to Priene, ate on road - arrived ca 4:00. Stopped to take 5:45 (for Hissia to the capital). Got a lift for last bit of journey. Chopped for Miletus.

car 40 lines

8. VI

7:00 a.m. drove to Miletus (not via Priene, but through Hissia's Capital). Took ca 1 1/4 hrs. - not much time for car. Returned ca 2:45. Saw pots in bogans - plaid

9. VI

7:00 bus to Ephesus via Kudi-adesi; arr. ca 9:00.

Car, 1 way
5 lines

Visited temple - citadel. Lunch. Drove to ruins (theat.)

Hotels ^{restaurant}, used in Ionian trip:

15,000 a night
a ~~bed~~ 2-bed room

(the good one)

Vathy: Ξενοδοχείον Παρθένων, ^{Γαργύρος} of Κασιδωτιάδης
On waterfront, but entrance on an alley.

Ταβέρνα η Φωτιά, of Αγγελόπουλος Ν. Λευκά

5,000 a night
a bed

Tigani: "Ξενοδοχείον" of Μανόλης Μαρουτιάκης
in Αβυείρος

v. good

Ταβέρνα of Γιώργος Δεσκομανόλης
in Νάγος

1 hr. (1.30)
a night

Sithi: 3 Basile Otel

inquire of them for name of restaurant, which was
v. good, and important, I did not take.
Monkey? Best restaurant to Harveys!

29 Aug. 49; The John Coates apparently stayed in a different
still more modern, hotel in Sithi

Izmir. Izmir Palas Otel is to be on the waterfront
where we stayed. Try sometime

Ipek (?) said to be new, clean, and cheap
But not on waterfront.

Deniz Cismosu restaurant

2nd class tickets (9.vi.) 6:10 p.m. train from Ephesus (Saljuke) to Izmir - "express"
at ca 3½ hrs but arrived in nearly 3 hrs. instead of 2. Izmir Palace
Hotel.

10.vi. Collected many & information. Afternoon, to British
king at Bağdatlı (old Smyrna)

car 80 lines 11.vi. Then after E. Sarda's, one way via Manisa
& to Greek consulate, to lunch at Bodrum, and to museum.
12.vi. To museum at 8:00 - specially opened.

To Cheshme at 8:35 a.m., arriving ca. 11:00.

Finally sailed ca. 2:45, arriving ca. 4:00 (quitting 5:00)

etc. Visited museum with some difficulty, &

1st class tickets 124,000 Sailed on Elsi about 9:00 p.m.

13.vi. Arrived Perrin about 9:00 a.m. Met by Attorneys
in station wagon.

Tigani - SAA business

at the end of the restaurant - breakfast. Diakoparodys were
several branch-crown pins, one of which seen
& be only Rhodian. He gave me this pin, and
and we hope it arrives here some day. His other
pin was I think Roman. Seems likely there are
other pins in peoples' houses here, ^{since} as one time
(less often now) many were put up in the nets
off Tigani.

12.04



T. C. in Vally museum

12.056

2-12

Heraion (Tigani) SATH business

See separate sheet, notes taken on spot.

Vally SATH business

A corn and a pig measured in to house
(found of a policeman). See separate sheet

Think both these and some seen in the Museum (?) were
actually picked up off Tigani, and brought
here.

Very interesting information at the Wining:

In stating the capacity of the large depositories,
the unit used was the φόρτωμα.

A φόρτωμα is 80 kilos, and represents
what can be carried by a donkey. (also ^{300 Bats...} ^{Wias S.})

says this is ~~normal~~ a fairly fixed
quantity - 60 plus. ^{she calls it}

The wine-making comes late July or as late
as the Panagya (15 August)

They make a.) principal sweet wine (foreign alcohol added)
b.) robda (essentially dry wine ^{but at present})
c.) retina

Business very bad, stuff not moving because no
European market



T.C. in Vally museum

17. VI. 49

Izmir Museum ~~the~~ SAH business

See pages extracted from small note book, in this folder. Photographed ten jars, 3 groups of 2 (2 similar ²agvato, a big - a small 4th cent. Chian, ~~of~~ and a later Ph. & a later Ku.), and ten most singly, an ^{Thian?} agvato, a Phokian (unusual, & one handle missing), a pot-necked, and a little ~~one~~ jar which is possibly a fractional early Chian. Measured, and capacity ~~was~~ in most cases when possible & taken with water.

They had also some Roman painted jars. 

The assistant director,  Izzet Bâçaglu, was very helpful, but is going to Bursa. The director seemed to be with a Swedish dig. Did not ascertain his name.

Izmir British Dig SAH business

^{112.12}
Phot. an assembled 4th cent Chian jar. (i.e. part of several). The dating of these comes most firmly from the fragments found here, with datable attica ware (cup collars) also pieces of a Beazley type, and a potmarked cooker (with consent of Ephesus boy) gave me time to take 5 others.

Chios SAH business

In the Museum, found no jars, only the series of
cliban coins showing the jar at various periods
(not full enough for my purposes, but
interesting.)

Jars in people's houses very likely to be found, and
was told by Kostas Kωστόγιάννης,
μυξαροβάτης, φρούρεας; & was
that he could show me some.

[14]

[13a]

ru Ulvi

TÜRKİYE

İbrahim testia

Söke

İbrahim öz

İbrahim

mind policeman
 as had as 50 lines
 at had as cherries

These men are
 the owner of a pottery
 in Söke and the
 man who makes
 the pots - don't
 know which is which

[13a]

ibrapin testia-

söke

ibrapin öz

Setin

These men are
the owner of a pottery
in Söke and the
man who makes
the pots - don't
know which is which

136

mailed Aug. 18(19) '49

[14]

İsmet E Bıçoğlu
Bursa Müzesi
Asistanı Bursa

In June 1949 in
Izmir when he
was very helpful
about my measuring
and photographing
jars in Museum.)

Kuşadası Polis memuru Ulvi

TÜRKİYE

Very kind policeman
who lent us 50 Liras
and fed us cherries

T.C.
Aydın ili Söke ilçesi
Emniyet baş komserliği

Bu yazıyı hamil beş Amerikalı kadının
ilçemiz bölgesinde güllü bahçe ve didim harabele-
rini gezmekte serbesttirler. Kendilerine kolayılık
gösterilmesi rica olunur. 7/6/54

Söke Emniyet Baş komseri
Raif Ünlüakın



For use as evidence
in Prison & Pilot
and show & Pilot
- at 6 show & 2
Gundam 4
challenge

ΝΑΟΥΜ Δ. ΑΔΟΥΠΗΣ
ΑΝΘΥΠΑΣΠΙΣΤΗΣ

Σ 5/00

Duck company
I think right?

ΒΟΚΑΡΙΝΗ

ΤΑΒΕΡΝΑ Η ΦΩΛΙΑ
ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ Ν. ΛΙΝΑΡΑ

ΣΑΜΟΣ ΒΑΘΥ τῇ 194

Κατάλογος Φαγητῶν

ΔΡΑΧ.

№. 7

199

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ «ΠΑΡΘΕΝΩΝ»

ΑΠΟΔΕΙΞΙΣ ΔΡΧ. 45000

Ἔλαβον ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΛΕΙΔΩΝΙΑΡΗΣ παρὰ
τοῦ κ. GRACE VIRGINIA White Muzg
δι' ἐνοίκιον Ξενοδοχείου 3 ἡμερῶν τὰς ἀνω δραχμὰς

Ἐν Λιμ. Βαθείος τῇ

6

/ 6

194 9

ὁ Λαβὼν

ὁ Πληρώσας

George Muzg

196

Teipras Kreedinas

Saipos Bude

Ianduxen

o Hardeur

Tom Semetians
324 N 6th St
Reading, Pa
U S A



20a

REGISTERED

Mr.

412

Aggelezen Teacomanoles

Tigane, Samos, Greece

Mail

15609
RETURN RECEIPT REQUESTED

AIR MAIL

Handwritten text on the envelope flap:
A. J. Farson Xayiphan
A. J. Farson
A. J. Farson

902



Σαντος

Γεώργιος Κατξ. Δημητρίου

ήταν σου φέρ

Καταπρακτής

οι φωτογράφοι του ζαίρου

δρ. barabas, he has a little

daughter
ΦΩΤΕΙΝΗ

greeting for

Avram!

Did not see him.

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI

ANONİM ŞİRKETİ

Sermayesi: T. L. 15.000.000

İdare Merkezi: ANKARA

Makbuz

Telgraf adresi : MERBANK

No.

1 inci Nüsha

İşbu makbuz, bir nüshası
muteber olmak üzere
iki nüsha olarak
tanzim edilmiştir.

İmi. 10. 6. 49.

80. Mm. Kırnız

Ceklonu B.P. (Tombac)

B m o n a l a a 80 - Tombac
B. Payı ve ...

olarak

hesabına

dan

T.L.

Türk Lirası tahsil edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI

Şubesi Müdürlüğü

Yazma No. 1

Nü. 270/y-12/45-250 Bl.

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI

ANONİM ŞİRKETİ

Sermayesi: T. L. 15.000.000

İdare Merkezi: ANKARA

Makbuz

Telgraf adresi : MERBANK

No.

1 inci Nüsha

İşbu makbuz, bir nüshası
muteber olmak üzere
iki nüsha olarak
tanzim edilmiştir.

İm. 11.6.49.

Po. Ann. Kırın Z.

Ceb. l. n. B.P. (Transit C.)

B. P. - 1. ad. 11.6.49 - 1. ad.

American Express Co. - Trans. l. n. C. B.

ait B. P. ve m. v.

olarak

hesabına

dan

T.L. 1.15/ 65/

Türk Lirası tahsil edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASI

Şubesi Müdürlüğü

Nü. 270/y-12/45-250 Bl.

T. C.
GÜMRÜKLER
Kurumu

Virginia Dundar

Gilt :.....

Varak :.....

24

Ecnebi memleketlerden gelen yolcuların beraberlerinde getirdikleri ve gümrüğe beyan ettikleri kıymetli madenlere ve mamullerine mahsus vesika

Cinsi	Adet	Nev'i	Evsaf	Sık- leti-	Mülâhazat
cek	360	dolar	A. 79.488, 817		
			B. 62.237.335		
-11-	700	-1-	A 79,488. 836		
	660		B 62.237.350		
1	bir	altın Kaput Seron			
1	bir	Kekus			
20.000		otuz bir altın			

6/6/49 tarihinde 227155 numaralı Pasaport'u hâmil olarak yurduмуza gelen ~~Quinn~~ tebaasından ~~Quinn~~ nin gümrüğümüze beyan ettiği kıymetli maadinin nev'i ve miktarının yukarıda gösterilenlerden ibaret olduğu tasdik olunur.

duygu

Virginia Grace

Gümrük Memuru
İmza :
(Yazı ile adı, soyadı, Sicil No:)

Resmî Mühür



Kyria
Asproula

Arrived in Piraeus, on
cargue KAAH TYXH of Samos,
of early Rhodian jar given me in
Tigani. Note a Epichorizian
to dock who refused to walk the plank
the white ans of the party.
late June or early July 1949



Jan Jar
at Conde
of
COMBINATIONS
under
NO STAMP
DECEMBER



Photographed latter part of August 1949
(also on the negative)

IONIAN TRIP 1949

(keep in Asia Minor section, though partly on Samos)